

GA  
515



رؤیا  
و  
شادی



**Artist Rou'ya Raouf**  
**Al-Jibouri/ Graduate of**  
**Institute of Fine Arts.**  
**Exhibitions:**

1. Exhibitions of Iraqi Abstract Artists Union.
  2. Exhibitions of the Modern Art National Museum.
  3. Saddam Centre for Art Exhibitions.
  4. Orfali Gallery Exhibitions.
  5. Abla Al-Azzawi Gallery Exhibitions.
  6. Al-Naqash Gallery.
- Presently Assistant Headmistress of Al-Qadisiyah School.



**أسماء اللوحات الزيتية**

SYMBOL	الرمز	١- الرمز
LOVERS	العشاق	٢- العشاق
7 FLOWERS	زهو (٧)	٣- (٧) زهو
AMBITIOUS	طموح	٤- طموح
TO WAIT	الانتظار	٥- الانتظار
AWARE	اليقظة	٦- اليقظة
IMAGINATION	الخيال	٧- الخيال
The Blue Eyes of YAMAMA	زرقاء اليمامة	٨- زرقاء اليمامة
(Patient) Patience	الصبر	٩- الصبر
Why	لماذا... ؟	١٠- لماذا... ؟
The Blue curtain	الستارة الزرقاء	١١- الستارة الزرقاء
After Every agreeat Man There is a Woman	وراء كل عظيم امرأة	١٢- وراء كل عظيم امرأة
Three Ladies	ثلاث نساء	١٤- ثلاث نساء
The Partition	الحاجز	١٥- الحاجز
Iraqi	عراقية	١٦- عراقية
The Wonder	التأمل	١٧- التأمل
Optimist	تفاؤل	١٨- تفاؤل
Iraq is Mind and Power	العراق فكر وقوة	١٩- العراق فكر وقوة
One eye will do	عين واحدة تكفي	٢٠- عين واحدة تكفي
Face to Face	وجها لوجه	٢١- وجها لوجه

**نبذة عن الفنانة رؤيا رؤوف الجبوري**  
**خريجة معهد الفنون الجميلة**

معاونة في مدرسة القادسية المختلطة حالياً.

**معارض**

- ١- معارض المتحف الوطني للفن الحديث.
- ٢- معارض جمعية التشكيليين العراقيين.
- ٣- معارض مركز صدام للفنون.
- ٤- معارض قاعة الأورفلي.
- ٥- معارض قاعة عبلة العزاوي.
- ٦- معارض قاعة النقاش.
- ٧- معرض قاعة سوسن سلمان في الحبيانية.

لا تستطيع كلمات ان تعبر عن مشاعر أنسان آخر وهو ينجز عملا فنيا، وهذا اعتراف يظهر عجز هذه المقدمة عن بلوغ هدفها كاملا. لفت نظري منذ فترة طويلة اصرار رؤيا رؤوف على الرسم، كذلك رؤيتها التكبيرية لمفردات اللوحة وكأنك تنظر الى الاشياء من خلال عدسة مكبرة. كما ان طريقتها في حجب اجزاء من شخوصها تثيرني شخصيا لانني اعتقد ان حوافز الابداع في التعبير اما نتيجة قسوة الضمير او مرارة المعرفة. اعمال رؤيا كما اراها ومن خلال مفردات تكوينات اللوحات واسلوب تحقيق اللوحة تنتمي الى الافتراض الاول لذلك نراها في بحث دائم عن شيء ما، قضية ما والمتابع لاعمالها السابقة. يرى تطورا كبيرا في انشاء اعمالها الحالية اضفى عليها شيء من السر. عالم رؤيا عالم امرأة وليس عالم المرأة. الدكتور علاء حسين بشير

Words cannot express ones feelings towards an artistic piece of work. This is a confession revealing the inability of this preface in fully reaching its goal.

The persistence of Rou'ya on painting has drawn my attention since a long time ago as well as her magnified outlook of the details of the painting as if you were looking at things through a magnifying lense. Her ways in hiding parts of her characters personally excite me because I think that the incentives of creation in expression is either a result of cruelty of conscience or the bitterness of knowledge. Rou'ya's work, as seen by me, and through the details of the compositions of the painting and the way of achieving the painting belong to the first presumption. Therefore, we see her in a continuous search for something or other. Those who follow-up on her previous works see that there has been a major progress in the construction of her present works which has added some secrecy to it. Rou'ya's world is the world of a woman and not the world of women.

Dr. Alla' Hussein Basheer

كانت مساهمات شذى الراوي في الفن التشكيلي، ولا تزال، تتسم بسممة البحث عما تقدمه التقنيات المتنوعة لها من عطاء. وهي بذلك تنم عن (رؤية فنية) لا تلتزم باسلوب معين بالذات، بمقدار ما تلتزم بمبدأ الصدق في العمل. اي انها في مثل هذا البحث تحاول ان لا تهتم بالتأكيد على معالم الاسلوب الفني ويقدر ما تهتم بالتأكيد على امكانيته الفنية ومضمونه الفني.

ولكن مثل هذا الموقف لا يدل على انعدام الثقة بالنفس مثلما يدل على العكس تماماً. على توفر مثل هذه الثقة. ومن هنا فأن اختيارها للاشتراك في المعرض الفني له (دلالتة) في الوفاء بعهد قطعته على نفسها لكيلا تخذل مبدأ (الصدق)، في رؤيتها.

من هنا فان اعمالها الفنية الراهنة سواء من حيث ممارستها الشخصية ذات المنحى التعبيري، او من حيث ممارستها الزخرفية لتدل بوضوح على الجهد الذي تبذله لمجابهة الجمهور بجذوى إفاء الذات، ومن اجل القناعة بان أي عمل فني لا بد له من ان يتجه نحو الحقيقة. اما ما يجابه الفنان فيه، واي فنان من عراقيين، فلا يمثل في الواقع سوى مدى انسجامه او تعارضه مع تفاريق العالم المحيط به.

وهكذا فان اعمالها الراهنة تظل معبرة عن مدى طموحها الصافي من اية شائبة للوصول الى أرقى المستويات في التعبير عن الحقيقة في العمل الفني.

شاکر حسن آل سعید

Worked as a designer in Dep of Plastic Arts, Ministry of Culture & Information, from 1980-1984.

Worked as a teacher of Engineering Drawing and Perspective, into Institute of Fine Arts, Dep. of plasticArts (Design) from 1984-1988.

Participated in most Exhibitions held since 1980 up to now, in both subjects Painting & Designing.

Including.

- The Ministry of Culture and Information Exhibitions.
- Posters for Saddam's Qc d sia Exhibitions.
- The Society of Iraqi Artists
- Al-ORFALI Gallery.
- The General Union of Iraqi Women Exhibitions.
- The General Union of Arabic Women.
- Abla AL-Azzawi Gallery exhibitions.
- Al-NAQQASH Gallery exhibitions.
- Member of the Society of Iraqi Artists.
- Member of the Union of Iraqi Artists.

### اسماء اللوحات الزيتية والاكريليك

- ١- الربيع يدق الابواب
- ٢- ارض تشهد هنا صلي شهيد
- ٣- صرخة الضمير
- ٤- رصد لمصير العالم
- ٥- سورة الفيل (وترميهم بحجارة من سجيل)
- ٦- ونفس وما سواها.
- ٧- وما تدري نفس ماذا تكس غداً.

### عناوين التخطيطات

- ١- حديث روعي (طشور)
- ٢- حريق افكار مضت (حبر وورصاص)
- ٣- موضوع

### TITLES OF PAINTINGS OIL & ACRYLIC WORKS

- 1- Spring on Doors.
- 2- Earth Whitnensing, Martys Pray.
- 3- Scream of Counsious.
- 4- World Forecast.
- 5- Aiya No.
- 6- Aiya No.
- 7- Aiya No.



### نبذة عن الفنانة شذى حسن الراوي

- ولدت في بغداد ١٩٥٥.
- تخرجت سنة ١٩٧٦ من أكاديمية الفنون الجميلة. وحصلت على شهادة البكالوريوس في التصميم.
- عملت كمصممة ازياء في دار الازياء العراقية ١٩٧٩.
- عملت كمصممة في قسم الانتاج الفني في دائرة الفنون التشكيلية - وزارة الثقافة والاعلام ١٩٨٠-١٩٨٤.
- حالياً تدرّس مادة الرسم الهندسي في فرع التصميم في معهد الفنون الجميلة منذ ١٩٨٤.
- شاركت في معظم المعارض التي اقيمت من تاريخ ١٩٨٠ والى حد الآن في مجالي الرسم، والتصميم، بما فيها معارض: وزارة الثقافة والاعلام
- معارض الملصقات السياسية (عن قادية صدام).
- بعض معارض الحزب.
- جمعية الفنانين التشكيليين العراقيين.
- قاعة الاورفلي.
- اتحاد نساء العراق.
- اتحاد النساء العربيات.
- قاعة عبلة العزاوي.
- قاعة النقاش.
- عضوة في جمعية الفنانين العراقيين.
- عضوة في نقابة الفنانين.

### SHATHA HASSAN AL-RAWI BIOGRAPHY

The Joint Exhibition Of Painting & Scetching Drawing  
Born in Baghdad 1955.  
Graduated 1976 From Academy of Fine Arts.  
BA. in Design.  
Worked as a fashon designer in Dar Al-Azia

Considering to the new works of Shatha Al-Rawi, or maybe the past once too, it seems to be that her works have a spirit of discussing matter rather than any other item, and showed that in her way of using different medias and techniques to achieve the mostly convincing way of conferring & contributing, and that reflects an (artistic vision) that doesn't adhere with a special style, in the same extent of her adherence with her principle of belief in work of art.

That is to say that she with such research trys to put her efforts on the faculties & the theoretical contents heavily in comparing with the drive to have an easy recognised style between other artists.

Therefore this attitude of hers dose not show a sign of Lacking confidence, on the contrary being discreted it contributed her assurness and individuallity. And here in her discision to Join in this art Exhibition has (to proof) the fulfilment of the pledge she had with her self, to not, decieve the belief principle in her vision.

For the time being her painting no matter how discretion she used for instance (the figurative Line, expressionist method and de corative use.) Shows how she confers her hard work she offers to confront the people and audience, in the reason of vanishing individuallity, and in the conviction that any work of art must be trigged right to the truth, and what faces the artist in a form of obsticals, obviously doesn't mean any thing as much as how far does the artist harmonize or refuses the scattering world around. However her recent artworks show inssistingly her ambition is clarified from any single impurity to reach its highest horizons in expressing the truth in the works of art.

Shakir Hassan AL-Said



رؤیا  
و  
سندی

